

Publicación científica en enfermería: el papel de los autores, del periódico y del proceso de producción editorial

María Lucia do Carmo Cruz Robazzi¹
 <https://orcid.org/0000-0003-2364-5787>

Regina Aparecida Garcia de Lima¹
 <https://orcid.org/0000-0002-0611-5621>

María Lúcia Zanetti¹
 <https://orcid.org/0000-0003-1656-6626>

Sueli Aparecida Frari Galera¹
 <https://orcid.org/0000-0001-7974-9214>



La producción de un artículo científico es un proceso complejo y depende de varios elementos interrelacionados, involucrando a los autores, el contenido del texto elaborado, la revista seleccionada, el proceso de edición bajo la responsabilidad del equipo de secretaría de la revista y de los editores, y el producto final, la publicación propiamente dicha. El presente editorial relata la experiencia de algunos editores con los artículos científicos del área de conocimiento de Enfermería.

La decisión de los autores de elaborar un texto científico para la sumisión a un periódico inicia el proceso. Para la redacción de este texto buscan, además de la originalidad en la construcción del objeto del estudio, la utilización de *guidelines*, con el objetivo de aumentar el potencial de publicación, auxiliando en la producción de textos más precisos para dar soporte a la reproductibilidad y a la utilidad del estudio realizado⁽¹⁾; además, se debe tener un análisis estadístico preciso en los estudios cuantitativos⁽²⁾ y los supuestos anclados en referencias epistemológicas para estudios cualitativos y mixtos⁽³⁻⁴⁾.

Corresponde a los autores, también, las providencias de orden técnica, pero no menos trabajosa, tales como el pago de tasas y la sumisión del manuscrito con la inclusión de los documentos exigidos por el periódico seleccionado. Tras este proceso, la espera por el retorno de los pareceres, por veces larga, puede provocarles angustia y estrés; para el equipo de la secretaría, resulta en demandas relacionadas al acompañamiento del flujo de los manuscritos, verificando los enlaces necesarios en caso de que sea un requisito de la

¹ Universidade de São Paulo, Escola de Enfermagem de Ribeirão Preto, Centro Colaborador de la OPS/OMS para el Desarrollo de la Investigación en Enfermería, Ribeirão Preto, SP, Brasil.

Cómo citar este artículo

Robazzi MLCC, Lima RAG, Zanetti ML, Galera SAF. Scientific publishing in nursing: the role of authors, the journal and the publishing process. Rev. Latino-Am. Enfermagem. 2025;33:e4572 [cited ____]. Available from: _____. <https://doi.org/10.1590/1518-8345.0000.4572>

año mes día

URL

revista, el número de páginas, la afiliación de los autores, entre otras cuestiones y el texto es, en general, ingresado en el sistema informatizado adoptado por el periódico. Esta etapa puede ser más o menos demorada, dependiendo del cumplimiento de todas las exigencias, una vez que el manuscrito puede retornar a los autores para ajustes de normas y completitud de documentos.

Cuando el manuscrito cumple con las normas del periódico y la documentación está completa, es enviado a los editores principales [en general Editor Científico Jefe (ECC) y/o su suplente] que, tras al análisis sobre la relevancia del tema; avance en la práctica clínica, enseñanza, gestión y políticas públicas; originalidad; coherencia interna y rigor metodológico; principales resultados y conclusiones, deciden si el manuscrito continuará, o no, en el proceso de evaluación. Esta etapa también exige un tiempo mayor de análisis, incluso para someter el texto a un *software* revisor de similitudes, buscando identificar plagios y/o su posible reciclaje.

Después del cumplimiento de las etapas anteriores, el texto científico es enviado a uno de los Editores Asociados (EA) del periódico. En esta etapa, atendiendo a las cuestiones de la ciencia abierta⁽⁵⁻⁶⁾, en general, los autores ya conocen quién es el EA designado para acompañar la tramitación del artículo. El EA analiza el texto científico y lo envía a los revisores registrados en el banco de datos de evaluadores y, en general, selecciona tres revisores registrados, obedeciendo siempre a la siguiente lógica: el evaluador es experto en el tema y/o en el método adoptado en el texto. Además de estos evaluadores, son igualmente seleccionados tres otros suplentes, obedeciendo a la misma lógica para esta selección. A depender de la característica del texto científico, se puede, también, enviarlo a un profesional de estadística, generalmente vinculado al periódico. Los cuidados de los editores en relación al texto sometido prevén, también, la conferencia en bases de registro como, por ejemplo, las exigidas a los ensayos clínicos, la identificación de la veracidad de la declaración del Comité de Ética en Pesquisa, el reconocimiento del seguimiento de las buenas prácticas en pesquisa, entre otros aspectos. Esta etapa requiere tiempo y cuidadosa revisión, pues una serie de problemas puede comprometer el tiempo de evaluación.

Cuando el manuscrito regresa al EA, generalmente ingresa/ en el sistema su parecer, con o sin la evaluación estadística y/o cualitativa, evalúa las observaciones y comentarios de los revisores, coloca su evaluación final y devuelve todos los textos al ECC para la reconfirmación de su decisión. Después de esta segunda evaluación del ECC, el texto es reenviado a los autores con todas las sugerencias y/o rechazado. Caso sea reenviado, el periódico delimita el número de días para la devolución y aguarda la respuesta de los autores. El retorno del manuscrito con las sugerencias acatadas y/o justificadas es nuevamente reevaluado por el EA y reenviado a los revisores para la constatación de su adecuación. Al final, tras la manifestación de los evaluadores, el texto regresa al EA, que recomienda (o no) al ECC su publicación.

Caso sea aprobado, el texto debe ser sometido a la certificación del idioma de sumisión y traducido a los otros idiomas, conforme las normativas del periódico.

Aunque los autores, el periódico y el proceso editorial tengan responsabilidades claras, conforme se ha mencionado, varios factores pueden comprometer este proceso y ampliar el plazo previsto. Entre ellos están la desistencia de los autores de reenviar el manuscrito sin aviso previo, reformulaciones extensas del texto, retrasos en el reenvío y desacuerdo con las evaluaciones de los revisores, del EA y/o del ECC, lo que puede llevar a las réplicas.

A pesar de la mayoría de los periódicos tener bancos de datos con los nombres de los revisores y/o tener la posibilidad de consultar una lista de expertos - por ejemplo por medio del *Web of Science Reviewer Recognition Service* -, muchas veces hay dificultades de encontrar uno de estos expertos para hacer la revisión. La evaluación por pares presupone credibilidad, así como contribución con los autores; algunos de los desafíos de la revisión están relacionados con los riesgos de sesgo, la demanda de tiempo prolongado para evaluar y la calidad de la evaluación. Para seleccionar revisores, es importante adoptar una estrategia de diversificación de estos expertos y tener un banco de datos de revisores confiables⁽⁷⁾.

Ocasionalmente, los revisores seleccionados no hacen la revisión, declinando esta tarea por numerosas razones. Tal condición retrasa y mucho el proceso de tramitación del texto científico en el periódico. Cabe recordar a los autores que sus manuscritos necesitan revisores y ellos también deben tener disponibilidad para evaluar manuscritos de otros investigadores. Además, existen aspectos relacionados con estos evaluadores que a veces quieren imponer su análisis y su estilo en el texto evaluado. Retrasos en el proceso todo muchas veces ocurren en consecuencia de actividades simultáneas de los revisores; a veces acontece, también, que distintos editores pueden sobrecargar un único revisor, enviándole más que un texto científico para su evaluación.

Otros aspectos generales que demandan atención son, por veces, la sumisión del texto científico al periódico con errores gramaticales, discordantes del lenguaje culto exigido a un artículo científico, lo que suele ser apuntado


por el editor. Otra cuestión se refiere al objetivo del estudio, si hay discrepancias en la redacción del objetivo del resumen en relación con el del cuerpo del texto. Cuanto a la conclusión que debe remitir al alcance del objetivo, se observa, en muchas ocasiones, que no permite al lector saber si el objetivo fue (o no) alcanzado. Un otro problema observado es que los autores, responsables por sus textos, a menudo no realizan la comprobación/conferencia de las versiones finales aprobadas, que pueden regresar con errores. Ellos envían el artículo aprobado a las empresas de traducción recomendadas por los periódicos, pero ni siempre tienen el hábito de conferir lo que les ha sido devuelto. Este hecho favorece una morosidad en todo el sistema, que queda a la espera de la versión final correcta para efectuar la publicación.

Se identifica que, en procesos editoriales de artículos, errores pueden ocurrir en todas etapas, lo que amplía el tiempo entre la sumisión y la publicación de los artículos, comprometiendo el índice de inmediatez del periódico.

En la ciencia de la Enfermería, urge que tengamos cada vez más artículos valerosos, robustos, que merezcan ser leídos y tengan repercusiones positivas en la comunidad académica en general. Para ello, también, necesitamos tener un proceso ágil, pero sin errores, con la activa y consciente participación de los autores, secretaría técnica, revisores y editores, en este importante proceso de divulgación del conocimiento.

Referencias

1. EQUATOR Network. EQUATOR Network: what we do and how we are organized [Internet]. Oxford: UK EQUATOR Centre; [s.d.] [cited 2025 Jan 20]. Available from: <https://www.equator-network.org/about-us/equator-network-what-we-do-and-how-we-are-organised/>
2. Fávero LP, Belfiore P. Manual de Análise de Dados: Estatística e Machine Learning com Excel®, SPSS®, Stata®, R® e Python®. 2. ed. Barueri: Editora GEN LTC; 2024. 1288 p.
3. Paula MC, Ramos MG, Lima VMR. Métodos de Análise em Pesquisa Qualitativa. 1. ed. Porto Alegre: Editora EdIPUCRS; 2019. 293 p.
4. Creswell J, Clark VLP. Pesquisa de métodos mistos. 2. ed. Porto Alegre: Penso; 2013. 288 p.
5. Heinz M, Miranda A. Ciência Aberta: argumentos e desafios para sua legitimação científica. Em *Quest*. 2024;30:e-135618. <https://doi.org/10.1590/1808-5245.30.135618>
6. Silva FCC, Silveira L. O ecossistema da Ciência Aberta. *Transinformação*. 2019;31:e190001. <https://doi.org/10.1590/2318-0889201931e190001>
7. Pinto JMS, Carmo ACF. Compartilhamento de experiências na gestão de periódicos. In: 7th ABEC Meeting [Internet]; 2023 Nov 21-23; Foz do Iguaçu, PR. Botucatu: ABEC Brasil; 2024 [cited 2024 July 30]. Available from: <https://www1.abecbrasil.org.br/painel/uploads/www/eventos/00070/23-11-Workshop-Juliana-Maria-de-Sousa-Pinto.pdf>

Autor de correspondencia:
Maria Lucia do Carmo Cruz Robazzi
E-mail: avrmlccr@eerp.usp.br
 <https://orcid.org/0000-0003-2364-5787>

Copyright © 2025 Revista Latino-Americana de Enfermagem

Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la Licencia Creative Commons CC BY.

Esta licencia permite a otros distribuir, mezclar, ajustar y construir a partir de su obra, incluso con fines comerciales, siempre que le sea reconocida la autoría de la creación original. Esta es la licencia más servicial de las ofrecidas. Recomendada para una máxima difusión y utilización de los materiales sujetos a la licencia.